

Ysgol Gymunedol Peniel  
Peniel  
Caerfyrddin  
SA32 7AB



Peniel Community School  
Peniel  
Carmarthen  
SA32 7AB

Rhif Ffon: 01267 234296  
Ebost: [admin@peniel.ysgolccc.cymru](mailto:admin@peniel.ysgolccc.cymru)

Tel No: 01267 234296  
Email: [admin@peniel.ysgolccc.cymru](mailto:admin@peniel.ysgolccc.cymru)

Pennaeth/Headteacher  
Miss E H Powell

**02/09/24**

Croeso anferthol nôl i bawb, gobeithio i chi fwynhau r gwyliau.  
A huge warm Welcome back, hope you all enjoyed the holidays.

### **LLYTHYRON / LETTERS**

Gan amlaf, ceisiwn ein gorau i ddanfôn llythyron a gwybodaeth allan ar brynhawn Gwener, felly cofiwch wirio eich e-byst (**Blwch mewnbwn a blwch sothach**)! Serch hyn, caiff ambell i lythyr ei rannu yn ystod yr wythnos. Cofiwch, ac eithrio ambell ffurflen caniatâd, caiff pob llythyr ei gyhoeddi ar wefan yr ysgol yn ogystal.

Normally, we try our utmost to send all correspondence out on Fridays. Therefore, please check your emails (**Inbox and junk mail**)! However, occasionally there are instances where letters need to be distributed sooner during the week. Remember, apart from the occasional consent slips, all letters are published on our website.

### **BOREAU / MORNINGS**

Carwn eich atgoffa nad oes unrhyw blentyn i fod yn yr ysgol **cyn 8.50 am** oherwydd rhesymau Iechyd a Diogelwch ac eithrio plant sydd yn mynd i'r Clwb Brecwast o 8.00 – 8.50 am (**mynediad olaf 8.25 am**).

Mynedfa ar gyfer y Clwb Brecwast a Chlwb yr Enfys yw cefn y Neuadd. **Cofiwch gadw at y llwybr troed.**

Mynedfa plant Dysgu Sylfaen (Dosbarth Hengil a Henllan) yn parhau i fod yng nghefn yr ysgol. Bydd aelod o staff yno i gwrdd â chi.

Plant CA2 (Dosbarth Hedyn, Hafod a Hendre) i ddod mewn i'r dosbarthiadau trwy'r brif fynedfa.

We would like to remind you that the children should not arrive at school before 8.50a.m. because of Health and Safety issues, except for the children who attend our Breakfast Club which starts at 8.00 until 8.50 a.m (last entry 8.25 am). The entrance for the Breakfast Club and Clwb yr Enfys is at the back of the Hall.

Foundation Learning Children (Hengil and Henllan) to use the back of the school to come into their classes. A member of staff will be there to meet you.

KS2 children (Hedyn, Hafod and Hendre) to use the main entrance to come into school.

## DIWEDD DYDD / END OF THE DAY

Dysgu Sylfaen – Plant i gael eu casglu o gefn yr ysgol (Maes Parcio) am **3:25 y.p.**  
Blynyddoedd 3 – 6 – Plant i gael eu casglu o flaen yr ysgol (dewch tu fewn i'r giataiau) am **3:30 p.m.**

Os ydych yn gorfod casglu plant o ddwy fynedfa, gofynnwn yn garedig i chi gasglu'r plant ieuengaf yn gyntaf.

Foundation Learning – Children to be collected from the back of the school (Car Park) at **3:25y.p.**  
Years 3 – 6 – Children to be collected from the front of the school (within school gates) at **3:30p.m.**

If you need to collect children from both entrances, we kindly ask you to collect the younger children first.

## MAES PARCIO STAFF / STAFF CAR PARK

Gofynnwn yn garedig i **NEB** ddefnyddio maes parcio'r staff – diolch i chi am eich cydweithrediad.

We kindly ask you **not** to use the staff car park - thank you for your co-operation.

## PRYDLONDEB / PUNCTUALITY

Cyrraedd yr ysgol ar amser – Mae n ofynnol arnom i gadw cofnod o blant sydd yn cyrraedd yr ysgol yn hwyr yn gyson. Gwnewch bob ymdrech i sicrhau fod eich plentyn yn cyrraedd yr ysgol erbyn 9 o r gloch ac yn cael ei gasglu / chasglu yn brydlon ar ddiwedd y diwrnod ysgol.

Arriving at school on time - as a school we must keep a note of pupils who are continually arriving late to school. Please make every effort to ensure that your child arrives at school before 9 o'clock and is collected promptly at the end of the school day.

## ABSENOLDEB / ABSENT

**Absenoldeb – os fydd eich plentyn yn absennol RHAID :**

1. Cysylltu a'r ysgol i ddweud na fydd eich plentyn yn yr ysgol (galwad ffôn neu e-bost cyn 9.10)

Absent from school – if your child is absent from school, you **MUST**:

1. Inform the school that your child will be absent (telephone or e-mail before 9:10)

## GWISG YSGOL / SCHOOL UNIFORM

**Apeliwn arnoch i wneud yn siŵr fod ENW EICH PLENTYN ar bob dilledyn o i eiddo er mwyn hwylustod pan fo pethau yn mynd ar goll.**

Trowser du neu lwyd neu sgert ddu neu lwyd i ferched os dymunant. Nid yw gwisgo jîns na leggings yn dderbyniol. Mae croeso iddynt wisgo ffrog/wisg gingham haf.

Ni chaniateir ategolion megis gamweithiau – DIM HOOPS, 'chokers'. Os yn gwisgo bandiau pen – gofynnwn yn garedig iddynt fod yn rhai defnydd sy'n gorwedd ar y pen. Mae hyn oherwydd rhesymau iechyd a diogelwch.

Please make sure that your **CHILD'S NAME** is written clearly on each item of clothing for convenience when items are misplaced or lost.

Black or grey trousers or a grey or black skirt for girls if they wish. Jeans or leggings are not acceptable. Girls are welcome to wear gingham dresses or black shorts in the summer term.

Accessories such as chokers, jewellery are not permitted. HOOPS are not allowed. If wearing a headband / hairband, please ensure that they are made of fabric and sit flat on the head. These rules are in place for health and safety reasons.

### GWERSI ADDYSG GORFFOROL / PHYSICAL EDUCATION LESSONS

LLUN / MON	MAWRTH / TUES	MERCHER / WED	IAU / THURS	GWENER / FRI
Hengil Henllan		Hedyn	Henllan Hendre	Hengil Hafod

COFIWCH FOD ANGEN I'CH PLENTYN / PLANT DDOD I'R YSGOL MEWN DILLAD ADDAS AR GYFER Y SESIYNAU - **crysau-t plaen** a siorts neu leggings / trowsus chwaraeon.

**DIM CIT PEL DROED / RYGBI!**  
**DIM TUNICS / FFROGIAU / DUNAGREES**

THE CHILDREN ARE REQUIRED TO COME TO SCHOOL IN APPROPRIATE CLOTHING FOR THESE SESSIONS - **plain t-shirt** and shorts or leggings / joggers.

**NO FOOTBALL OR RUGBY KITS!**  
**NO TUNICS / DRESSES / DUNGAREES**

### MODDION YN YR YSGOL / MEDICINE

Mae aelodau staff wedi cytuno n wirfoddol i **weinyddu moddion sydd ar bresgripsiwn meddyg**. Mae'n rhaid i chi rieni/gofalwyr ddod â'r moddion presgripsiwn i'r ysgol a i drosglwyddo yn ddiogel a chwblhau ffurflen "Caniatâd Gweinyddu Moddion". Ni allwn weinyddu unrhyw feddyginiaeth heb y ffurflen. **Mae copi o'r ffurflen ar gael ar wefan yr ysgol.**



Staff have voluntarily agreed to **administer medicines prescribed by a doctor**. Parents/Guardians must bring the prescribed medicine to the school and transfer it safely and complete a "Medication Administration Permission" form. We cannot administer any medication without the form. **A copy of the form is available on the school website.**

### PRYDAU YSGOL AM DDIM / FREE SCHOOL MEALS

Os ydych yn meddwl eich bod yn haeddiannol o gael prydau ysgol am ddim i'ch plant, yna mae ffurflenni cais ar gael ar wefan y Sir neu cysylltwch â'r ysgol.

If a family believes that they may be eligible for free school meals, then please visit Carmarthenshire County Council's website for further information or contact the school.

## ARIAN / MONEY

Carwn eich atgoffa os oes gennych unrhyw arian i ddod i'r ysgol i'w rhoi mewn **amlenni**. Bydd angen amlen ar gyfer pob taliad ar wahân. **Cofiwch ysgrifennu enw eich plentyn, pwrpas y taliad a'r cyfanswm ar flaen yr amlen**. Diolch am eich cydweithrediad.

I would like to remind you, if you have any money to bring into school to place the money in an **envelope**. You will need a separate envelope for each payment. **Would you be as kind as to write your child's name, purpose of payment and the total clearly on the envelope**. Thank you for your co-operation.

## SIOP FFRWYTHAU / FRUIT SHOP

**Gofynnwn yn garedig i chi dalu ar ddydd Llun (Dyma pryd caiff archeb ffrwythau am yr wythnos ei wneud)** £1.50 yr wythnos. **Gofynnwn yn garedig i chi osod yr arian mewn amlen**. Rhaid talu am ffrwythau o'r siop. Os nad ydych yn dymuno gwneud defnydd o'n siop mae croeso iddynt ddod â ffrwyth ei hun i'r ysgol.

**We kindly ask you to pay on a Monday** ( We order fruit for the whole week on a Monday) – £1.50 a week. **Please ensure that you place the money in a labelled envelope**. Fruit from the shop must be paid for. If you do not wish to make use of the fruit shop your child is welcome to bring his/her own fruit to school.

## POTELI DŴR / WATER BOTTLES

Gofynnwn yn garedig i chi sicrhau fod eich plentyn/plant yn dod â photel dŵr gyda nhw i'r ysgol - ni chaniateir unrhyw *squash* neu sudd.

We kindly ask you to ensure that you child/children bring water bottles with them to school - we do not allow any squash or juices.

## TREFNIADAU BWS AR DDIWEDD Y DYDD / BUS ARRANGEMENTS AT THE END OF THE DAY

Rydym yn parhau gyda'r system slipiau, bydd angen cofnodi pa ddiwrnodau mae eich plentyn/ plant yn mynd ar y bws. Cesglir y slipiau pob bore Llun. Cofiwch gysylltu â'r ysgol mewn da bryd (Cyn 12:00) os bydd newidiadau i'r drefn.

We shall be continuing with our 'slip' system, whereby parents of children travelling on the school bus complete a weekly slip which is brought to school on Monday mornings. Remember to contact the school if there's any change during the week (before 12:00).

## GWEFAN YR YSGOL / SCHOOL WEBSITE

Cofiwch am ein gwefan. Y lle gorau i gael y wybodaeth ddiweddaraf am lythyrau, dyddiadau ar gyfer eich dyddiadur, gwybodaeth gyffredinol a throsolwg o beth sydd ymlaen.

**<https://www.usgolpeniel.cymru/>**

Don't forget to look at our website. The best place to get the latest information on letters, dates for your diary, general information and an overview of what's on.

## OUR SCHOOL APP

Cofiwch lawr lwytho AP yr ysgol i ch ffôn symudol/tabled - er mwyn cael yr holl ddyddiadau, digwyddiadau a newyddion diweddaraf. Unrhyw broblemau cysylltwch â'r Ysgol.

Could you please download the school APP to your mobile phone/tablet - where all the latest dates, events and news are published. Any problems, please contact the school.



## DOSBARTH HENGIL (MRS PHILLIPS) CLASS

A oes modd i chi sicrhau fod dillad sbâr ym mag eich plentyn/plant rhag ofn damwain, trochi, salwch.

Could you please ensure that you have spare clothes for your child/children in their bag/bags in case there's a need to change clothes.

## BAG YSGOL / SCHOOL BAG

Gofynnwn i chi sicrhau nad fod eich plentyn/plant yn dod ag ategolion gyda nhw i'r ysgol e.e. Gemwaith, colur, *lipgloss*, teganau, llyfrau dwldo ayyb. Dylid lleihau y nifer o stwff y mae dysgwyr yn cludo'n ôl ac ymlaen gyda nhw i'r ysgol.

We kindly ask you to ensure that your child/children do not bring accessories and gadgets with them to school i.e. jewellery, make-up, lip gloss, toys, doodling books etc. The amount of "stuff" learners carry with them back and forth to school should be kept to a minimum.

## CLYBIAU ALLGYRSIOL / EXTRA CURRICULAR CLUBS

Byddwn yn gyrru manylion pellach i chi am glybiau allgyrsiol wythnos nesaf. Ni fydd clybiau allgyrsiol yn cael eu cynnal yn y bythefnos gyntaf.

Information regarding extracurricular clubs will be shared next week. No extracurricular clubs will be held during the first two weeks.

## CLWB YR ENFYS - CLWB GOFAL AR ÔL YSGOL / AFTERSCHOOL CLUB

Hoffwn eich atgoffa bod angen archebu lle yn y clwb cyn 12:30 y diwrnod hynny. Bydd y clwb yn ceisio sicrhau llefydd i'r sawl sy'n ffonio ar y dydd (e.e. mewn argyfwng) ond ni allwn sicrhau hyn.

We would like to remind you that a place should be reserved for your child/children before 12:30 on that day. The club will endeavor to accommodate children who are booked in at the last minute (i.e. in an emergency) but places cannot be guaranteed.

**RHIF FFON ARCHEBU LLE: 07538634230**

**CONTACT NUMBER TO BOOK A PLACE: 07538634230**



**LLWYDDO GYDA'N GILYDD**

**SUCCEEDING TOGETHER**



	Dydd Llun / Monday	Dydd Mawrth / Tuesday	Dydd Mercher / Wednesday	Dydd Iau / Thursday	Dydd Gwener / Friday
	2	3	4	5	6
W 1	HMS INSET				
	9	10	11	12	13
W 2	Cyfarfod GRhFF 7:30 PFA Meeting				DIWRNOD ROALD DAHL DAY
	16	17	18	19	20
W 3			DIWRNOD FFITRWYDD CENEDLAETHOL INTERNATIONAL FITNESS DAY  CLWB GWYDDONWYR GWALLGOF MAD SCIENCE CLUB		DIWRNOD JEANS 4 GENES DAY 
	23	24	25	26	27
W 4	LLUNIAU YSGOL SCHOOL PHOTOS	CLWB BLWYDDYN 6 YEAR 6 CLUB	CLWB GWYDDONWYR GWALLGOF MAD SCIENCE CLUB		
	30	1	2	3	4
W 5		CLWB BLWYDDYN 6 YEAR 6 CLUB	CLWB GWYDDONWYR GWALLGOF MAD SCIENCE CLUB		
	7	8	9	10	11
W 6		CLWB BLWYDDYN 6 YEAR 6 CLUB	CLWB GWYDDONWYR GWALLGOF MAD SCIENCE CLUB	Cyfarfod Blynyddol GRhFF 3:45 PFA AGM	Diwrnod T Llew Jones Day
	14	15	16	17	18
W 7		Diwrnod Shwmae Shwmae Day  CLWB BLWYDDYN 6 YEAR 6 CLUB	CLWB GWYDDONWYR GWALLGOF MAD SCIENCE CLUB		

	21	22	23	24	25
W 8	Noson Rien <a href="#">Parent's Evening</a>	Noson Rien <a href="#">Parent's Evening</a>	CLWB GWYDDONWYR GWALLGOF <a href="#">MAD SCIENCE CLUB</a>	Gwasanaeth Diolchgarwch Dosbarth Hendre <a href="#">Hendre Thanksgiving service</a>	HMS <a href="#">INSET</a>

**Gall digwyddiadau / dyddiadau newid  
Dates / events can change**

W - Wythnos / [Week](#)

HMS / [INSET](#):

<b>02/09/24</b>	<b>25/10/24</b>	<b>20/12/24</b>	<b>06/01/25</b>	<b>28/04/25</b>	<b>21/07/25</b>
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

**Hanner Tymor** – Bydd yr ysgol yn cau am 3:30yp ddydd Iau 24ain o Hydref ac yn ail agor Ddydd Llun, Tachwedd 4ydd.

**Half Term** – The school will close at 3:30pm on Thursday October, 24<sup>th</sup> and will re-open on Monday, November 4<sup>th</sup>.

Diolch / [Thank you](#),

Miss E H Powell